

Dictations for the movie Icebox
Created by Kara Jacobs ~ CEAuthres.com

Dictado 00:00-21:00

- Listen to the 13 cierto/falso sentences.
- Write the sentences in SPANISH.
- If the sentence is false, correct it.

After you finish, record yourself saying your answers to these questions:

1. ¿Qué piensas sobre lo que has visto?
2. ¿Qué harías (would you do) tú si tú fueras (if you were) Óscar? Note: Just add -ía on to the end of the verb to say would.
3. ¿Qué harías tú si tú fueras la mamá o el papá de Óscar?

Cierto/Falso

1. F - El personaje principal de la película es un niño hondureño de dieciséis años que se llama Óscar.
 - a. El personaje principal de la película es un niño hondureño de **doce** años que se llama Óscar.
2. C - Al principio de la película, un grupo de pandilleros le dan un tatuaje a Óscar.
3. F - Tres semanas después, Óscar vuelve a la escuela porque es un lugar seguro.
 - a. Tres semanas después, Óscar vuelve a la escuela **aunque (even though) es muy peligroso.**
4. C - Cuando Óscar está en la escuela, los pandilleros vienen a buscarlo.
5. C - Los padres de Óscar deciden mandarle a cruzar la frontera con un coyote.
6. F - Óscar quiere salir de Honduras sin sus padres y su hermanita.
 - a. Óscar quiere **quedarse con** sus padres y su hermanita.
7. F - La madre de Óscar tiene un hijo que vive en los Estados Unidos.
 - a. La madre de Óscar tiene **un hermano** que vive en los Estados Unidos.
8. C - Óscar viaja en un camión con otros inmigrantes indocumentados a la frontera
9. C - Durante el viaje a la frontera, unos pandilleros llevan a unos inmigrantes.
10. C - Óscar cruza la frontera en una escalera y se escapa de una situación peligrosa, pero la migra (o ICE) lo captura.
11. C - La migra lo lleva a un centro de detención.
12. C - Óscar tiene derecho de solicitar asilo porque teme por su seguridad en Honduras.
13. C - También tiene derecho a una audiencia con un juez, a contactar a sus padres, y a un abogado estatal.

Dictado - 21:00-46:00

- Listen to the 12 cierto/falso sentences.
- Write the sent. in SPANISH.
- If the sentence is false, correct it.

After you finish, record yourself answering **THREE** of these questions:

- ¿Por qué la película se llama Icebox?
- ¿Qué piensas sobre los guardias del centro de detención? ¿Es justo como se retratan?
- ¿Cómo es Óscar? ¿Es un buen amigo? ¿Por qué sí o no?
- ¿Por qué no les diría (wouldn't he tell) Óscar a los guardias sobre sus tatuaje?
- Dime otro comentario sobre la película.

1. F - El centro de detención es un buen lugar para un niño.
 - a. El centro de detención **no** es un buen lugar para un niño.
2. F - Óscar llama a su tío y habla con él.
 - a. Óscar llama a su tío y **deja un mensaje.**
3. C - Óscar llama a su madre y le miente sobre dónde está.
4. C - Por las noches, cuando los niños duermen, tienen mucho frío.
5. F - Un grupo de periodistas visitan el centro de detención y los niños pueden hablar con ellos.
 - a. Un grupo de periodistas visitan el centro de detención y los niños **no** pueden hablar con ellos.
6. C - Óscar habla con una periodista y ella le da su número de teléfono.
7. C - Óscar no le dice a Rafael la razón por la que se fue de Honduras porque tiene vergüenza.
8. C - Óscar llama al periodista porque quiere su ayuda y ella decide ayudarlo.
9. C - Cuando los niños se bañan, todos ven el tatuaje de Óscar.
10. F - Unos niños atacan a Óscar cuando duerme por hablar con la periodista.
 - a. Unos niños atacan a Óscar cuando duerme por **ser parte de una pandilla.**
11. C - La periodista le dice a Óscar que su tío no quiere ir al centro de detención porque tiene miedo.
12. C - Óscar le explica a Rafael que si vuelve a Honduras lo van a matar, como su hermano.

Dictado 46:00-1:10

- Listen to the 11 cierto/falso sentences.
- Write the sent. in SPANISH.
- If the sentence is false, correct it.

After you finish, record yourself answering THREE of these ¿?s:

- ¿Óscar volverá a ver a Rafael?
- ¿Es la vida de su tío lo que imagina la mamá de Óscar?
- ¿Qué piensas sobre la decisión del juez?
- ¿Podría haber sido diferente si Óscar hubiera tenido un abogado?
- ¿Debería haber mentido Óscar?
- ¿Qué piensas, participó Óscar el asesinato del chico o solamente lo observó?

1. C - Un niño en el centro de detención le explica que es muy importante decir la verdad en la audiencia.
2. C - Rafael le ayuda a Óscar a preparar para la audiencia.
3. F - El padre de Óscar llega y Óscar sale del centro de detención.
 - a. El **tío** de Óscar llega y Óscar sale del centro de detención.
4. C - El tío tiene que firmar unos papeles y prometer que Óscar irá a su audiencia.
5. C - El tío tiene papeles, o es documentado, pero tiene mucho miedo.
6. C - Óscar llega a una granja grande donde su tío trabaja y vive.
7. F - Su tío no tiene una visa temporal.
 - a. Su tío **ha tenido** una visa temporal **por tres años**.
8. C - Óscar quiere ir a la escuela pero su tío le dice que nunca puede ir a la escuela.
9. C - El tío tiene que firmar unos papeles para jurar que será responsable por Óscar.
10. F - En la audiencia, Óscar tiene un abogado.
 - a. En la audiencia, Óscar **no** tiene un abogado.
11. F - En la audiencia, Óscar dice la verdad y el juez le da asilo.
 - a. En la audiencia, Óscar dice la verdad, **pero** el juez **no** le da asilo.

Dictado 1:10-al final

1. C - Óscar y su tío están muy sorprendidos que el juez no le dé el asilo.
 2. F - El tío de Óscar sugiere que Óscar regrese a México y después que intente cruzar otra vez.
 - a. El tío de Óscar sugiere que Óscar regrese a **Honduras** y después que intenta cruzar otra vez.
 3. C - Óscar le muestra su tatuaje a su tío y él entiende la gravedad de la situación y que no puede regresar.
 4. C - El tío sale del carro y grita, "Te he visto dos veces en mi vida. Si te dejo ir, pierdo todo."
 5. C - Sin embargo, el tío decide ayudarlo a Óscar.
 6. C - Óscar va a vivir y trabajar en un rancho en una ciudad santuario en California, pero no va a poder ir a la escuela.
 7. F - El tío explica que los dueños del rancho lo van a llevar a la escuela
 - a. El tío explica que los dueños del rancho le van a **cuidar**.
 8. C - Óscar habla con su madre y ella explica que va a venir a los Estados Unidos también.
-
- En tu opinión, ¿hay esperanza al final de la película? Explica por qué sí o no.
 - ¿Asistirá Óscar a la escuela algún día?
 - Imagina el futuro de Óscar. Dime 3-5 cosas que hará.

RESPUESTAS

Lee (la adaptación) del artículo [“Icebox, la película que se mete en las tragedias familiares de la frontera EEUU-México”](#) de 9 de febrero **2019** y contesta las preguntas. Some questions you will answer in Spanish and some in English. Question in Spanish = Answer in Spanish / Question in English = Answer in English.

1. What is the article going to be about?

[The tragedy of families at the US-Mexico border.](#)

Es la gran tragedia contemporánea. La crisis migratoria - en el Mediterráneo, Venezuela, Medio Oriente o la frontera entre México y EEUU - está reconfigurando el mapa mundial y causando todo tipo de problemas sociales, económicos, demográficos, y políticos. A pesar de (*in spite of*) su gravedad y las consecuencias que genera en el mundo, la crisis migratoria es desestimado o oculto (*hidden*) bajo cifras (*figures*) frías. La compasión y comprensión de la tragedia queda de lado. Solamente hablan de historias con las que se puede empatizar, como el niño sirio Aylan Kurdi en la playa de Turquía. La crisis migratoria pasa también con los niños cautivos en dependencias estadounidenses que, separados de sus familias, esperan tras las rejas (*behind bars*).

2. Según el artículo, ¿cuál es la gran tragedia contemporánea? ¿Estás de acuerdo? Explica.

[La gran tragedia contemporánea es la crisis migratoria.](#)

[\(Opinión\)](#)

3. ¿Dónde existe la crisis migratoria?

[en el Mediterráneo, Venezuela, Medio Oriente o la frontera entre México y EEUU](#)

4. What types of problems is the immigration crisis causing?

[social, economic, demographic and political](#)

5. Explain and/or summarize, in English, the last three sentences of the first paragraph.

[Many people focus on one specific person/event that they can empathize with, but compassion and understanding are mostly left to the side. One thing that was being left to the side was children \(who were separated from their families\) captive, waiting behind bars.](#)

Daniel Sawka es el director de *Icebox*. Y él tiene raíces (*roots*) de la migración. Él es sueco, de Suecia, pero su padre llegó a Suecia como refugiado político polaco. Sawka dijo, “Era algo que se discutía mucho en casa. Estuve trabajando en el tema de la inmigración durante mucho tiempo, seguramente para tratar de entender mis propias raíces familiares.”

6. Why would Daniel Sawka direct a movie like *Icebox*?

He has immigration roots. His dad arrived in Sweden as a **political refugee from Poland**. The topic of immigration was something his family talked about a lot and he was trying to understand his own familial roots.

(Opinion)

A pesar de (*in spite of*) sus orígenes europeos, el director decidió que su primera película se centraría en la problemática de la frontera mexicana-estadounidense. En un viaje a la frontera, Sawka vio la imagen de un niño encerrado en un centro de detención y eso lo impactó muchísimo.

7. What prompted him to focus on the border of Mexico and the U.S.?

He saw a child locked up in a detention center and that impacted him a lot.

En *Icebox*, Sawka cuenta la historia de Oscar, un niño hondureño que es separado de su familia en la frontera después de escapar de las Maras (*a gang*). Oscar está internado en uno de estos centros de detención estadounidenses. Oscar está interpretado por Anthony González (14), que hizo el papel de Miguel, el protagonista de *Coco*.

8. Summarize with bullet points the paragraph above.

- Tells the story of Oscar, a Honduran boy who is separated from his family at the border after escaping from a gang
- He is kept at a US detention center.
- Anthony González, 14, is the actor (also Miguel from *Coco*)

9. ¿Quieres ver la película *Icebox*? ¿Por qué sí o no?

(Opinión)

10. En tu opinión, ¿cuál es el propósito de esta película?

(Opinión)

¿Qué dice Anthony González (el actor principal) sobre la película?

Pregunta: *¿Cree que la película podría cambiar la opinión de quienes tienen una posición contraria a los inmigrantes?*

Respuesta: Nunca lo pensé, pero debería cambiar su perspectiva. Creo que mucha gente en el mundo no tiene conocimiento real del tema de la inmigración, y esta película le va a abrir los ojos a quienes no saben lo que están sufriendo estos niños y el esfuerzo que hacen para salir de allí y mejorar su vida. Óscar se tiene que ir de Honduras por la violencia de las Maras (los pandilleros). Mucha gente no tiene idea de los sacrificios que se hacen.

11. Summarize what Anthony says.

¿Qué dice Daniel Sawka (el director) sobre la película?

Pregunta: *¿Cómo investigó sobre el tema?*

Respuesta: Hablé con muchos periodistas que, después, me contactaron con fuentes sobre el tema. Me reuní con muchas personas que trabajaron durante décadas en la frontera y también hablamos con miembros de muchas organizaciones que velan por los migrantes, a través de los cuales nos conectamos con ellos. Nos contactamos con muchos migrantes hondureños. Sentimos que ese era el punto de vista correcto para la historia que queríamos contar, ya que muchos de los niños que estaban en esas dependencias del estado cuando hicimos las investigaciones eran de ese país.

12. Summarize what Daniel says.

Icebox - Dictados EN CANVAS - Escribe en o

DETAINED

How the US built the world's largest immigrant detention system

The people held in prison-like facilities across the country are not serving time for a crime. They're waiting for a hearing to determine whether they can legally remain in the country while being kept in what is considered "civil detention", intended to ensure that people show up for those hearings. Detention, once reserved only for those who threatened public safety or posed a flight risk, is now ubiquitous.

Immigrants, including asylum seekers and legal migrants, wait an average of more than four weeks to be released, though some have been held inside for years or even decades. Up to 2,500 are children and parents fleeing war and violence in their home countries. Thousands have alleged sexual and physical abuse inside the facilities.

Forty years ago, this system did not exist.